



Fridrich & Fridrich

EN

FIVE FINGERS PROTECTIVE GLOVES

Description:

Five fingers seamless protection gloves knitted from polyester/cotton. Palm and fingers are coated with thick rubber layer. Available size 10 in accordance EN420:2003 and EN 388:2003.

Use:

Gloves are designed for hand protection against mechanical risks in dry or wet conditions, especially in building, machinery, warehouses, agriculture etc.

Features and marking:



read the user instruction



authorized representative identification



EC conformity marking



mechanical hazards icon

3232 - Protection levels

Abrasion resistance:

3

Cut resistance:

2

Tear resistance:

3

Puncture resistance:

2

HS-04-007 article

10 - size

2015 - production date(year)

EN388:03

standard issue year

Maintenance and usage of safety gloves:

Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats and mineral oils. Remove rough dirt with a brush and water and let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be machine washed or dry cleaned.

Warning:

Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only applied on palm section of glove. Always use correct glove size and examine gloves condition before every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

Transport and stability:

Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Shelf life is 2 years from the date of manufacture in suitable conditions.

EC type certificate has been issued by a notified body No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07

Authorized representative:

CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

HS-04-007

10 – veličina

EN388:03 – standard i godina izdavanja

2015 - godina proizvodnje

Održavanje i upotreba zaštitnih rukavica:

Rukavice čuvati od direktnog izvora topline, ne izlažiti organskim otapalima i njihovim parama, mazivima, mastima, mineralnim uljima. Nakon upotrebe uklonite grube nečistoće s četkom i rukavice osušite na sobnoj temperaturi. Rukavice nemojte strojno prati ili kemijski čistiti.

Upozorenje:

Rukavice ne koristiti ako postoji opasnost da dijelovi rukavice budu uhvaćeni od strane pokretnih dijelova stroja. Navedena zaštitna svojstva se odnose samo na dlan rukavica. Uvijek koristite ispravnu veličinu rukavica i projerite stanje rukavica prije svake uporabe. Nikad nemojte koristiti istrošene, otvrdnute ili na drugi način oštećene rukavice. Upotreba rukavica može uzrokovati iritaciju kože i alergijske reakcije kod ljudi s vrlo osjetljivom kožom, u tom slučaju ne koristite rukavice dalje.

Transport i skladištenje:

Rukavice se prevoze u izvomjor ambalaži ili u plastičnij ambalaži, potrebno ih je skladištiti u suhim, hladnim uvjetima i daleko od izravnog sunčevog svjetla. Trajnost proizvoda čuvanog u prikladnim uvjetima je 2 godine od datuma proizvodnje.

EC certifikat je izdan od strane ovlaštenog tijela Br. No. 0075, CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07

Ovlašteni predstavnik:

CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka

EN 420, EN 388



Przy odpowiednich warunkach magazynowania rękawice można przechowywać przez co najmniej 2 lata.

Certyfikat typu był wydany przez Jednostkę Notyfikowaną nr 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, Francja

Podmiot upoważniony:

CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska

Importer w Polsce:

Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

RO

MÂNUȘI DE PROTECTIE CU 5 DEGETE

Descriere:

Mânuși tricotate din amestec de polyester / bumbac cu un strat gros de latex in palma. Sunt destinate in principal utilizarii in medii uscate si umede. Marimea disponibila 10, fabricata in conformitate cu EN420:2003 si EN388:2003.

Folosire:

Manipularea materialelor in medii uscate sau umede. Protecție împotriva impacturilor mecanice . Sunt concepute in primul rând pentru construcții, industria constructoare de masini, depozite, agricultură etc.

Caracteristici și marcate:



citiți instrucțiunile



identificare distribuitor autorizat



marcaj conform CE



pictograma riscuri mecanice

3232 - nivel de protecție:

Rezistența la abraziune:

3

Rezistența la tăiere:

2

Rezistența la rupere:

3

Rezistența la întepere:

2

HS-04-007 modelul

10 marimea

EN388:03

Norma si anul publicarii

2015 - data fabricației

Instrucțiuni pentru întreținerea și utilizarea mănușilor de protecție: Feriți mănușile de caldura radiantă. Nu expuneți mănușile la solvenți organici sau vapori acestora. După utilizare folosiți o perie pentru îndepărtarea murdăriei , ulterior clătiți cu apa și lăsați mănușile sa se usuce la temperatura camerei. Mănușile nu pot fi spălate la masina sau curățate chimic.

Atentionare: Nu folosiți mănușile în cazul în care există riscul de agățare în piesele mobile ale mașinilor. Proprietățile de protecție sunt atinse doar in zona palmei . Utilizați întotdeauna masura corespunzătoare de mănuși și controlați mănușile înainte de fiecare utilizare. Nu folosiți niciodată mănuși uzate, deștrămate sau deteriorate. La persoanele sensibile pot apărea iritații ale pielii – în acest caz încetați folosirea mănușilor.

Transport și depozitare: Transportați mănușile in ambalajul original sau in pungi de plastic. Depozitarea mănușilor se face într-un loc răcoros, uscat, departe de lumina directă a soarelui. In condiții adecvate de depozitare perioada de valabilitate este de 2 ani de la data de fabricație.

Certificatul a fost emis de catre un organism notificat nr. 0075 CTC , Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07

Reprezentant autorizat CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

SK

OCHRANNÉ RUKAVICE PÄTPRSTOVÉ

Popis:

Ochranné rukavice pletené z zmesi bavlna polyester so silnou vrstvou latexu na dlani a prstoch. Sú určené hlavne pre manipuláciu v suchom ako aj vlhkom prostredí. Vyrábajú sa vo veľkosti č.: 10 v súlade s EN 420:2003 a EN388:2003. Môžu byť dodávané v špeciálne upravenej skrátenej dĺžke.

Použitie:

Rukavice sú určené k ochrane proti mechanickým rizikám v suchom ako aj vlhkom prostredí k manipulácii s materiálmi a pre montážne práce. Sú určené pre prácu vo všetkých priemyselných odboch.

Vlastnosti a vysvetlenie značenia:



piktogram informácia



identifikácia zástupca výrobcu



značka zhody



piktogram mechanické nebezpečenstvá

3232 - Stupňe ochrany

Stupeň ochrany proti oděru:

3

Stupeň ochrany proti prerezání čepeľou:

2

Stupeň ochrany proti ďalšiemu trhaniu:

3

Stupeň ochrany proti prepichnutiu:

2

HS-04-007 typ rukavice

10 veľkosť

EN388:03 číslo normy rok vydania

2015 - dátum výroby (rok)

Návod na používanie a údržbu ochranných rukavíc : Rukavice chránime pred vysychaním a pred veľkým sáľavým teplom. Nesmú byť vystavené pôsobeniu organických rozpúšťadiel a ich výparom, pôsobeniu mazadiel, tukov a minerálnych olejov a vody. Po použití hrubšiu nečistotu odstránime kefou, vystríme a necháme v miestnosti pri izbovej teplote. Rukavice nie sú určené na čistenie pránim.

Upozornenia: Rukavice sa nesmú používať, keď existuje riziko zachytenia rukavice pohyblivými časťami strojov. Stupne ochrany sa vzťahujú na dlaňovú časť rukavice. Používajte vždy správnu veľkosť rukavíc a pred použitím skontrolujte stav výrobku. Nikdy nepoužívajte poškodené rukavice. U precitlivých osôb nie je vylúčené podráždenie pokožky - v takom prípade rukavice ďalej nepoužívajte.

Preprava a skladovanie: Prepravovať v predpísanom balení v plastových obaloch. Skladovať v suchom a chladnom prostredí, mimo priameho slnečného svetla. Pri vhodných podmienkach skladovania v suchom a chladnom prostredí je doba skladovania 2 roky.

Certifikát typu bol vydaný notifikovanou osobou č. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07

Spĺnomocnenec výrobcu pre SR: ČERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park – hala 5, Diaľničná cesta 2, 903 01 Senec

EN

FIVE FINGERS PROTECTIVE GLOVES

Description:

Five fingers seamless protection gloves knitted from polyester/cotton. Palm and fingers are coated with thick rubber layer. Available size 10 in accordance EN420:2003 and EN 388:2003.

Use:

Gloves are designed for hand protection against mechanical risks in dry or wet conditions, especially in building, machinery, warehouses, agriculture etc.

Features and marking:



read the user instruction



authorized representative identification



EC conformity marking



mechanical hazards icon

3232 - Protection levels

Abrasion resistance:

3

Cut resistance:

2

Tear resistance:

3

Puncture resistance:

2

HS-04-007 article

10 - size

2015 - production date(year)

EN388:03

standard issue year

Maintenance and usage of safety gloves: Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats and mineral oils. Remove rough dirt with a brush and water and let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be machine washed or dry cleaned.

Warning: Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only applied on palm section of glove. Always use correct glove size and examine gloves condition before every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

Transport and stability: Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Shelf life is 2 years from the date of manufacture in suitable conditions.

EC type certificate has been issued by a notified body No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07

Authorized representative: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

CZ

PĚTIPRSTÉ OCHRANNÉ RUKAVICE

Popis:

Rukavice pletené z směsi polyester/bavlna se silnou vrstvou latexu na dlani. Jsou určeny hlavně pro práce v suchém i vlhkém prostředí. Vyrábějí se ve velikosti 10 v souladu s EN420:2003 a EN388:2003. Jsou obvykle dodávány pro speciální použití ve zkrácené délce.

Použití:

Manipulace s materiály za sucha i za vlhka. Ochrana před mechanickými vlivy. Jsou určeny zejména pro stavebnictví, strojírenský průmysl, sklady, zemědělství a pod.

Vlastnosti a značení:



piktogram informace



identifikace zástupce výrobce



značka shody



piktogram mechanická rizika

3232 - Stupně ochrany

Stupeň ochrany proti oděru:

3

Stupeň ochrany proti průřezu čepele:

2

Stupeň ochrany proti dalšímu trhání:

3

Stupeň ochrany proti propichnutí:

2

HS-04-007 typ rukavice

10 velikost

EN388:03 číslo normy a rok vydání

2015 - datum výroby (rok)

Návod na údržbu a použití ochranných rukavic: Rukavice chraňte před sáľavým teplem. Nesmí být vystavené organickým rozpouštědlům a jejich parám. Po použití hrubě nečistoty odstráňte kartáčem a opláchněte vodou a rukavice nechte volně rozprostřené při pokojové teplotě. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit.

Upozornění: Rukavice se nesmí používat, pokud existuje riziko jejich zachycení pohyblivými částmi strojů. Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlaňovou část rukavice. Používejte vždy rukavice správné velikosti a před každým použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte prořené, ztvrdlé nebo jinak poškozené rukavice. U citlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky – v takovém případě rukavice dále nepoužívejte.

Přeprava a skladování: Rukavice přepravuje v původním balení nebo v plastovém pytli. Rukavice je nutné skladovat v suchém a chladném prostředí, mimo dosah přímého slunečního světla. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti 2 roky od data výroby.

Certifikát typu byl vydán notifikovanou osobou č. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07

Zplnomocněný zástupce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

HR

ZAŠTITNE RUKAVICE

Opis:

Bešavne zaštitne rukavice sa pet prstiju od mješavine poliestera i pamuka. Dlanšte i prsti su presvučeni sa debelim slojem gume. Dostupna veličina 10 prema EN 420:2003 i EN 388:2003.

Upotreba:

Rukavice su dizajnirane za zaštitu ruku od mehaničkih rizika u suhim i mokrim uvjetima, posebice u građevini, mehanici i poljoprivredi.

Karakteristike i označavanje:



pročitajte uputstva za upotrebu



oznaka ovlaštenog predstavnika



EC oznaka sukladnosti



ikona mehaničke opasnosti

3232 – razina zaštite

Otpornost na abraziju:

3

Otpornost na rezanje:

2

Otpornost na trganje:

3

Otpornost na probijanje:

2

151118

HU

VÁGÁSBIZTOS MÁRTOTT VÉDŐKESZTYŰ

Leírás:

Köötté kesztyű PE/pamut szálból, rugalmas mandzsettával. Tenyéren és ujjakon latexben duplán mártott, csúszámentes tenyérrel. Mérete 10 EN 420:2003 szerint Megfelel: EN 388:2003 szabvány szerint.

Rendeltetés:

Egyaránt alkalmas száraz és nedves alkatrészek kezeléséhez. Alkalmazási területek pl. mezőgazdaság, gépipar, járműipar.

Jelzések:



olvassa el a tájékoztatót



gyártó azonosítója



EK megfelelőség jelzés



mechnaikai védelem

3232 - nivel de protecție:

Dörzsöléssel szemben:

3

Vágással szemben:

2

Szakkítással szemben:

3

Átszúrással szemben:

2

HS-04-007 modell, típusszám

10 - méret

EN388:03 szabvány szám

2015 - gyártás dátuma

Használat és karbantartás:A kesztyű nem véd sugárzó hő és a vegyi anyagok hatásai ellen. Használatá után a durva szennyeződést egy puha kefével távolítsa el. A nedves kesztyűt kiterítve szobahőmérsékleten szárítsa. A kesztyűket egyszeri vagy rövid idejű használatra tervezték. A kesztyűket nem lehet mosni vagy vegyileg tisztítani. Viselésénél az arra érzékenyeknél előfordulhat bőrirritáció.

Figyelemztetés: Mindig a megfelelő méretű kesztyűt viselje! Felhasználás előtt ellenőrizze az állapotát! Soha ne használjunk sérült kesztyűt! Ezek a kesztyűk csak a minimális, előre jelezhető és időben felismerhető mechanikai ártalmak ellen nyújtanak védelmet. Nem alkalmasak a hegesztési munkához, a vegyi anyagok kezelésére, éles vagy forró tárgyak, amelyek hőmérséklete magasabb, mint 50 ° C, kezelésére.

Szállítás és tárolás: Szállítsa műanyag zacskóban vagy az eredeti kartondobozban. Tárolja száraz, sötét és jól szellőző térben!

Tanúsítói intézet 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07

Forgalmazza: CERVA Magyarország Kft., 1222 Budapest, Nagytétényi út 112.

PL

RĘKAWICE OCHRONNE

Opis:

Dziane rękawice z grubej przędzyz mieszanki bawełny z poliestrem, nasączone lateksem, pokryte kolejną warstwą lateksu w części chwytnej dłoni i na palcach, elastyczny ściągacz. Rozmiar: 10" zgodnie z normą EN 420:2003 i EN 388:2003.

Zastosowanie:

Rękawice przeznaczone do ochrony rąk przed urazami mechanicznymi i . Praca z materiałami w środowisku suchym i mokrym. Przeznaczone głównie do pracy w budownictwie, przemyśle maszynowym, magazynach, rolnictwie itp.

Właściwości i oznaczenie:



piktogram informacja



identyfikacja producenta



oznaczenie zgodności



piktogram ryzyko mechaniczne

3232 - Stopnie ochrony

Stopień ochrony przed przetarciem:

3

Stopień ochrony przed przecięciem:

2

Stopień ochrony przed rozdziarcim:

3

Stopień ochrony przed przekłuczeniem:

2

HS-04-007 - typ rękawic

10 - rozmiar

EN388:03 - numer normy i rok wydania

2015 - data produkcji (kwartał rok)

Instrukcja konserwacji i użytkowania rękawic ochronnych: Rękawice należy chronić przed ciepłem promieniowania. Nie mogą być wykorzystywane do rozpuszczalników organicznych i ich par. Po zakończeniu pracy należy usunąć większe zanieczyszczenia za pomocą szczotki i opłukać rękawice wodą, a następnie rozłożyć do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Rękawic nie wolno prać i czyścić chemicznie.

Uwaga:Rękawice nie mogą być używane, o ile istnieje ryzyko uchwycenia ich przez ruchome części maszyn i urządzeń. Właściwości ochronne dotyczą jedynie ich wewnętrznej części. Należy zawsze używać rękawic w odpowiednim rozmiarze i przed każdym ich zastosowaniem sprawdzić, w jakim są stanie. Nigdy nie wolno używać podartych, przetartych, stwardniałych lub w jakiś inny sposób uszkodzonych rękawic. U osób wrażliwych nie jest wykluczone podrażnienie skóry - w takim przypadku należy zaprzestać używania danyh rękawic.

Transport i magazynowanie: Rękawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rękawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, poza zasięgiem światła słonecznego.